# VERMEIREN

# Venus 3 - 4

MODE D'EMPLOI




CE



**Instructions pour les distributeurs**

Ce manuel d'instructions fait partie du produit et doit accompagner chaque produit vendu.

Version : A, 2014-03

# Table des matières

## Préface

Nous voulons vous remercier pour la confiance que vous placez en nos produits.

La durée de vie de votre scooter dépend fortement du soin dont vous faites preuve lors de son utilisation.

Ce manuel vous familiarise avec le fonctionnement de votre scooter.

Le respect des instructions d'utilisation et des instructions de maintenance est une condition essentielle de la garantie.

Ce manuel reflète les derniers développements du produit. Vermeiren est autorisé à apporter des modifications sans devoir pour autant adapter ou remplacer les modèles fournis précédemment.

Pour toute question, consultez votre distributeur.

# 1 Description du produit

## 1.1 Utilisation prévue

Le scooter est prévu pour transférer confortablement des personnes. Le scooter est destiné au transfert d'une seule personne. Abstenez-vous de transporter des passagers sur votre scooter (enfants compris).

Le scooter est conçu pour transférer uniquement des personnes adultes, pas de marchandises, ni de personnes de moins de 16 ans.

Il ne peut pas non plus être utilisé par des personnes souffrant de limite physique ou mentale qui les rendent incapables de manipuler le scooter en toute sécurité dans la circulation.

Les origines de ces handicaps peuvent être :
- Hémiplégie et paraplégie
- Perte de membres (amputation des bras)
- Défaut/déformation des membres (lorsque la fonction d'équilibre et de direction est limitée)
- Contractures/lésions des articulations (lorsque la fonction d'équilibre et de direction est limitée)
- troubles de l'équilibre,
- cachexie (perte musculaire),
- Démences
- Traumatismes avec influence sur le cortex cérébral
- Problèmes visuels

Le scooter convient pour une utilisation à l'intérieur et une utilisation limitée à l'extérieur par l'utilisateur.

En cas de fourniture pour des besoins individuels :

- de la taille et du poids corporel (maximum 130 kg),
- de l'état physique et psychologique,
- de l'environnement de vie,
- de l'environnement

Votre scooter peut uniquement être utilisé sur des sols que les toutes roues touchent et avec lesquels le contact est suffisant pour un fonctionnement sûr.

Il est recommandé de s'entraîner à un usage sur des surfaces irrégulières (pavés, etc.), pentes, courbes et à passer des obstacles (bordures de trottoirs, etc.).

Le scooter ne doit pas être utilisé comme échelle, ni pour le transport d'objets lourds ou chauds.

Si vous désirez utiliser le scooter sur le trottoir et sur des sentiers, vous devez respecter les dispositions légales en vigueur.

Le scooter peut être utilisé sur des sentiers, des routes dans l'agglomération. La conduite sur des voies rapides et des autoroutes est interdite dans tous les cas avec le scooter.

Utilisez uniquement des accessoires approuvés par Vermeiren.

Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par l'absence ou l'inadéquation de l'entretien, ou par le non-respect des instructions de ce manuel.

Le respect du mode d'emploi et des instructions d'entretien est une partie essentielle des conditions de garantie, donc nous vous recommandons de lire les pages suivantes très attentivement.

Les personnes souffrant de problèmes visuels peuvent prendre contact avec le revendeur pour les instructions d'utilisation.

Aucune complication n'est connue pour ce scooter.

## 1.2 Consignes de sécurité

- ⚠ Utilisez uniquement des accessoires approuvés par Vermeiren.
- ⚠ Avant de mettre en marche ou d'éteindre le scooter, de le prendre ou de le transporter, mettez la clé de contactdans la position “off”.
- ⚠ Lorsque le scooter est transporté, aucune personne ne peut être transportée.
- ⚠ Testez les effets au niveau de la manipulation du scooter lorsque son centre de gravité est déplacé, par exemple sur des montées ou des descentes, sur des pentes latérales ou lorsque vous conduisez sur un terrain accidenté.
- ⚠ Ne conduisez pas sur des routes avec beaucoup de trafic ou sur des routes boueuses, avec du gravier, des rues bosselées, des rues étroites, des rues enneigées, des rues glissantes ou des chemins de halage qui ne sont pas protégés par des barrières ou des clôtures.
- ⚠ Tenir à l'écart des endroits où les roues pourraient rester collées ou coincées.
- ⚠ Faites attention à ce que vos vêtements ne se coincent pas dans les roues.
- ⚠ Lorsque vous saisissez des objets qui se trouvent devant, à côté de ou derrière le scooter, assurez-vous de ne pas vous pencher trop en avant : risque de basculement.
- ⚠ Ne mettez jamais le scooter au point mort dans des côtes.
- ⚠ Dans des côtes, ne faites pas marche arrière.
- ⚠ Réduisez votre vitesse lorsque vous prenez un virage, roulez à l'intérieur du virage.
- ⚠ N'empruntez pas les escaliers roulants avec le scooter.
- ⚠ Ne pas faire de virages brusques lorsque vous conduisez sur des routes de gravier ou des rampes.
- ⚠ Ne pas conduire sur les routes avec de gros dénivelés ou des nids de poule.
- ⚠ Lorsque vous conduisez, tenez les poignées des deux mains.
- ⚠ Placez vos jambes et vos pieds sur la palette prévue à cet effet pendant la conduite.
- ⚠ N'utilisez pas votre scooter dans des conditions enneigées, avec du brouillard, très venteuses ou de nuit.
- ⚠ Lorsque vous stationnez ou conservez le scooter à l'extérieur, vous devez utiliser une protection de recouvrement qui protège votre scooter contre l'humidité.
- ⚠ En cas d'humilité extrême et de froid, il peut arriver que le scooter fonctionne moins.
- ⚠ Utilisez votre scooter strictement en conformité avec les réglementations. Evitez de rouler droit sur des obstacles (par exemple : marche, bord du trottoir) ou de descendre de rebords élevés.
- ⚠ Lorsque vous vous déplacez dans la circulation routière, n’oubliez pas que vous devez respecter le code de la route. Respectez les autres personnes dans la circulation. Montez sur le trottoir, sur des routes simples, ou des zones piétonnes seulement. Ne jamais rouler sur les autoroutes ou routes à deux voies.
- ⚠ De la même manière qu'avec tout autre véhicule, vous ne pouvez jamais être sous l'influence d'alcool ou de médicaments lorsque vous conduisez votre scooter. Cette règle s'applique également à une utilisation à l'intérieur.
- ⚠ Lors de déplacements à l'extérieur, adaptez votre conduite aux conditions climatiques et du trafic.
- ⚠ Lors de la conduite en basse lumière, portez des vêtements clairs ou avec des réflecteurs pour être plus visible. Votre scooter n'est pas conçu pour une utilisation de nuit.
- ⚠ N'utilisez jamais le scooter comme un siège dans une voiture ou dans un autre véhicule.
- ⚠ Vérifiez que la profondeur du profil des pneus est appropriée.
- ⚠ Veillez à ce que la charge maximale de votre scooter ne soit pas dépassée.
- ⚠ Ne surchargez pas le panier des achats. La charge maximale du panier est de 3 kg.
- ⚠ Si quelqu'un d'autre utilise le scooter, s'il vous plaît assurez-vous de lui fournir le manuel d'instructions.

## 1.3 Spécifications techniques

Les spécifications techniques ci-dessous sont valides pour le scooter avec ses réglages standard et des conditions environnementales optimales. Lorsque d'autres accessoires sont utilisés, les valeurs données sont modifiées. En cas de changements de la température extérieure, de l'humidité de l'air, des inclinaisons, des pentes, du sol et de l'état de la batterie, les paramètres de prestations peuvent être limités.

| **Marque** | **Vermeiren** | |
|---|---|---|
| **Adresse** | **Vermeirenplein 1/15, B-2920 Kalmthout** | |
| **Type** | **Scooters à propulsion** | |
| **Poids max. du patient** | **130 kg** | |
| **Modèle** | **Venus 3** | **Venus 4** |
| **Description** | **Dimensions minimales** | **Dimensions maximales** |
| Vitesse maximale | 6 km/u | |
| Rayon d'action* | 10,5 km (batterie: 12Ah) | |
| Longueur | 1090 mm | 1070 mm |
| Largeur | 510 mm | |
| Hauteur | 900 mm | |
| Plié / longueur déplié | Cadre avant: 910 mm<br>Cadre arrière: 340 mm | Cadre avant: 940 mm<br>Cadre arrière: 340 mm |
| Largeur plié / démonté | Cadre avant: 430 mm<br>Cadre arrière: 490 mm | Cadre avant: 440 mm<br>Cadre arrière: 490 mm |
| Hauteur plié / démonté | Cadre avant: 380 mm<br>Cadre arrière: 230 mm | Cadre avant: 380 mm<br>Cadre arrière: 230 mm |
| Masse totale | 43 kg | 46 kg |
| Poids de la partie la plus lourde (qui peut être démontée ou enlevée) | 35,1 kg (sans siège, panier) ou 25,7 kg ((sans siège, panier et batteries) | 38,1 kg (sans siège, panier) ou 28,7 kg ((sans siège, panier et batteries) |
| Des masses de pièces qui peuvent être démontés ou retirées | **Siège:** 7,4 kg; **Boîtier de batterie:** 9,4 kg; **Panier des achats:** 0,5 kg ; **Cadre arrière:** 10,80 kg | |
| Pente sécurisée maximale | 8° | |
| Passage d'obstacle | 60 mm | |
| Garde au sol | 30 mm | |
| Angle du plan d'assise | 5° | |
| Profondeur d'assise efficace | 380 mm | |
| Hauteur de la surface d'assise sur le bord avant | 525 mm - 575 mm | 525 mm - 575 mm |
| Angle du dossier | 8° | |
| Hauteur du dossier | 350 mm | |
| Distance entre la manchette et le siège | 200 mm | |
| Emplacement avant de la structure de l'accoudoir | 330 mm | |
| Moteur | Nom. 270 Watts, freins électromagnétiques | |
| Batteries | 12 Ah | |
| Contrôleur | 45 A | |
| Voltage nominal (batterie) | 2 x 12V ⎓ | |
| Degré de protection | Ne s'applique pas | |
| Chargeur de la batterie | 1,8 Amp (externe) | |

| Marque | Vermeiren | |
|---|---|---|
| Adresse | Vermeirenplein 1/15, B-2920 Kalmthout | |
| Type | Scooters à propulsion | |
| Poids max. du patient | 130 kg | |
| **Modèle** | **Venus 3** | **Venus 4** |
| **Description** | **Dimensions minimales** | **Dimensions maximales** |
| Connexion USB | Non | |
| Diamètre de braquage minimum | 1100 mm | 1400 mm |
| Largeur de renversement | 1530 mm | 1620 mm |
| Diamètre des roues arrière (nombre) | 200 x 50 mm (2) | |
| Pression des pneus, roues arrière (motrices) | Ne s'applique pas | |
| Diamètre des roues directrices (nombre) | 200 x 50 mm (1) | 200 x 50 mm (2) |
| Pression des pneus, roues directrices | Ne s'applique pas | |
| Guidon | Levier de commande de vitesses | |
| Lumières | Non | |
| Lumière d'indicateur | LED | |
| Rétroviseurs | Non | |
| Température de stockage et d'utilisation | +5 °C à +41 °C | |
| Température d'utilisation de l'électronique | -10°C à +40°C | |
| Humidité de stockage et d'utilisation | 30% | |
| **Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications techniques. Tolérance de mesure ± 15 mm / 1,5 kg / °.** <br><br> *** Le rayon d'action théorique sera réduit si le scooter est souvent utilisé sur des inclinaisons, des terrains inégaux ou des bordures de trottoir. La distance maximale de parcours est basée sur une température ambiante de 20 °C, un conducteur de 75 kg et des batteries neuves complètement rechargées, une vitesse constante de roulage de 6,4 km/h et des batteries déchargées à 70 %.** | | |

*Tableau 1 : Spécifications techniques*

## 1.4 Accessoires

Les accessoires suivants sont disponibles pour les scooters Venus 3, Venus 4 :

- ⚠ **AVERTISSEMENT : Risque de blessures - Assurez-vous que les béquilles sont très bien attachées et ne peuvent pas tomber sur l'utilisateur.**

  Porte béquilles



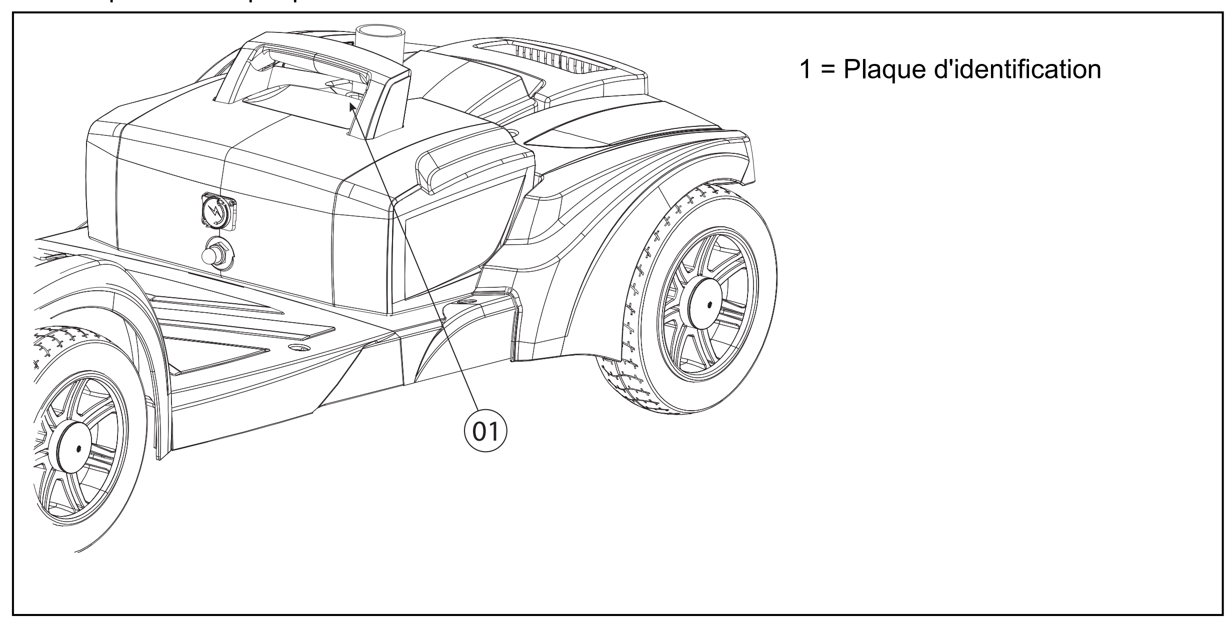



## 1.5 Composants

1 = Dossier
2 = Accoudoir / Manchette
3 = Siége
4 = Cadre arrière
5 = Anti-bascule
6 = Roues arrières
7 = Boîtier de la batterie
8 = Palette
9 = Roue avant
10= Angle d'ajustement du levier unité de commande
11= Panier des achats
12= Levier de vitesse
13= Poignées coulissantes
14= Panneau de commande
15= Bouton pour bloquer les roues directrices
16= Levier neutre / conduite

## 1.6 Emplacement de la plaque d'identification

L'emplacement de la plaque d'identification se trouve sur le tube d'assise. Retirer le boîtier de la batterie pour voir la plaque d'identification.




## 1.7 Explication des symbols

 Poids maximum

 Usage intérieur et extérieur

 Pente sécurisée maximale

 Collecte et recyclage séparés des appareils électriques et électroniques

 Conformité CE



Vitesse maximale

 Ne convient pas pour être utilisé comme siège dans un véhicule motorisé



Désignation type



Avertissement : Ne pas serrer les mains/doigts




Attention compatitibilité électromagnétique (CEM)

S'il vous plaît lire attentivement toutes les étiquettes sur le scooter avant de conduire. Pour référence ultérieure, ne les retirez pas.

# 2 Utilisation

Ce chapitre décrit l'utilisation quotidienne. **Ces instructions sont destinées à l'utilisateur et au distributeur.**

Le scooter est livré entièrement assemblé et réglage par votre distributeur. Les instructions destinées au distributeur pour le réglage du scooter sont indiquées au § 3.

## *2.1 Explication de la compatibilité électromagnétique (EMC)*

Votre scooter a été testé conformément à la norme EN 12184 : 2009 section 9.
Nous désirons attirer votre attention sur le fait que les sources d'ondes électromagnétiques (par exemple : les téléphones cellulaires) sont susceptibles de créer des interférences. L'électronique du scooter lui-même peut également affecter d'autres appareils électriques.

Afin de réduire l'effet des sources électromagnétiques d'interférences, veuillez lire les avertissements suivants :

⚠ **AVERTISSEMENT : Le scooter peut perturber le fonctionnement d'appareils dans son environnement qui émettent un champ électromagnétique.**

⚠ **AVERTISSEMENT : Les caractéristiques de conduite du scooter peuvent être influencées par les champs électromagnétiques (par exemple : les générateurs d'électricité ou les sources avec une puissance élevée).**

⚠ **AVERTISSEMENT : Évitez d'utiliser une télévision ou radio portable dans l'environnement immédiat de votre scooter aussi longtemps qu'il est allumé.**

⚠ **AVERTISSEMENT : Évitez d'utiliser un émetteur-récepteur ou un téléphone mobile dans l'environnement immédiat de votre scooter aussi longtemps qu'il est allumé.**

⚠ **AVERTISSEMENT : Vérifiez la zone pour les antennes émettrices et évitez d'utiliser le scooter à proximité de celles-ci.**

⚠ **AVERTISSEMENT : Si des mouvements involontaires ou un freinage survient, éteignez le scooter dès que vous êtes dans une position sécurisée pour le faire.**

**Les champs électromagnétiques interférants peuvent avoir un effet négatif sur les systèmes électroniques du fauteuil roulant. Les conséquences possibles sont :**

- Le désengagement du frein moteur
- Un mouvement incontrôlable par le scooter
- Mouvements de commande non désirés

Dans le cas de champs très puissants ou provoquant des problèmes continus, toute l'électronique peut être perturbée et endommagée d'une manière irrévocable.

Sources de rayonnement possibles:

- Des installations d'émetteurs et de récepteurs portables (récepteur et émetteur avec une antenne fixe montée directement sur l'unité de transmission)
  - Intercom
  - Téléphones cellulaires ou "walkie talkie"
  - Télévision, radio et appareils de navigation portables
  - D'autres appareils de transmission personnels
- Des appareils d'émission et de transmission moyennes mobiles (par exemple : les antennes de voiture, avec l'antenne montée à l'extérieur du véhicule)
  - Intercom (fixe)
  - Installations mains libre (fixes)
  - Radio, télévision et systèmes de navigation fixes

- Appareils de transmission et de réception mobiles de basse gamme
  - Les tours radio et TV
  - Les installations des amateurs d'émissions radio

D'autres appareils tels que les lecteurs CD, les ordinateurs bloc-notes, les téléphones sans fil, les radios AM/FM, les rasoirs électriques et les sèche-cheveux électriques, pour autant que l'on sache, n'auront pas d'influence à condition qu'ils fonctionnent parfaitement et que leur câblage soit en excellent état. Veuillez vous conformer aux instructions d'utilisation qui accompagnent les instruments électriques de ce genre afin de garantir un fonctionnement sans le moindre problème de votre scooter.

1. Ne faites pas fonctionner d' émetteurs-récepteurs manuels, tels que des postes de radio bande publique, ou ALLUMER des appareils de communication personnels, tels que des téléphones cellulaires, quand le scooter électrique est SOUS TENSION.
2. Informez-vous quant à la présence d émetteurs à proximité, tels que des stations de radio et de télédiffusion et tâchez de vous en tenir éloigné.
3. Si des déplacements imprévus ou un relâchement intempestif des freins devaient se produire, COUPEZ le contact électrique du scooter dès que tout danger est écarté.
4. Sachez qu’en ajoutant des accessoires ou des composants ou en modifiant le scooter électrique, celui-ci peut éventuellement être davantage sensible aux interférences électromagnétiques. (Remarque : il n’existe aucun moyen facile d’évaluer leurs effets sur l’insensibilité globale du véhicule électrique).

L’intensité de l’énergie électromagnétique parasite peut être mesurée en volts par mètre (V/m). Chaque véhicule électrique peut résister à des interférences électromagnétiques ne dépassant pas une certaine intensité. C’est ce que l’on appelle communément le « niveau d’insensibilité ». Plus ce niveau d’insensibilité est élevé, plus la protection est grande. Aujourd'hui, la technologie actuelle est capable d'atteindre un niveau d'insensibilité d'au moins 20 V/m, ce qui fournirait une protection utile contre les sources d’interférences électromagnétiques irradiées les plus communes. Ce modèle de véhicule électrique, tel qu’expédié sans autre modification, possède un niveau d’insensibilité de 20 V/m sans accessoires.

## *2.2 Porter le scooter*

Placez le scooter sur "OFF" avant de le déplacer. Le poids du scooter Venus 3 : 34,8 kg (avec batteries) ou 24,4 kg (sans batteries) et Venus 4: 38,1 kg (avec batteries) ou 28,7 kg (sans batteries). Portez le scooter à deux ou trois personnes vers l'endroit souhaité. Saisissez le scooter sur le châssis, et non au niveau des pare-chocs ou les pièces en matière plastique. Uniquement sur les parties fixes de la structure. Sur le cadre arrière il y a une poignée qui peut être utile pour utiliser le scooter à l'endroit désiré.

Le meilleur moyen de déplacer le scooter consiste à utiliser le mode de neutre du scooter. Placez le scooter en position neutre et faites rouler le scooter jusqu'à l'endroit désiré.

Si ce n'est pas possible, vous pouvez porter le scooter en suivant les étapes suivantes :

1. Éteignez le scooter.
2. Enlevez les éléments mobiles (le siège, le boîtier de la batterie, le panier des achats).
3. Rangez les parties mobiles dans un endroit sécurisé.
4. Pliez la colonne de direction vers le bas.

5. Retirez le châssis arrière du châssis avant. Sur le cadre arrière il y a une poignée pour transporter le châssis arrière à l'endroit désiré.
6. Transportez les éléments à part vers l'endroit souhaité.

## *2.3 Assemblage et démontage du scooter*

⚠ **AVERTISSEMENT : Risque de blessures - Assurez-vous que toutes les parties sont assemblées correctement.**

⚠ **AVERTISSEMENT : Risque de lésion - Le montage et le démontage doivent être réalisés par un personnel spécialisé (par exemple : le commerçant spécialisé).**

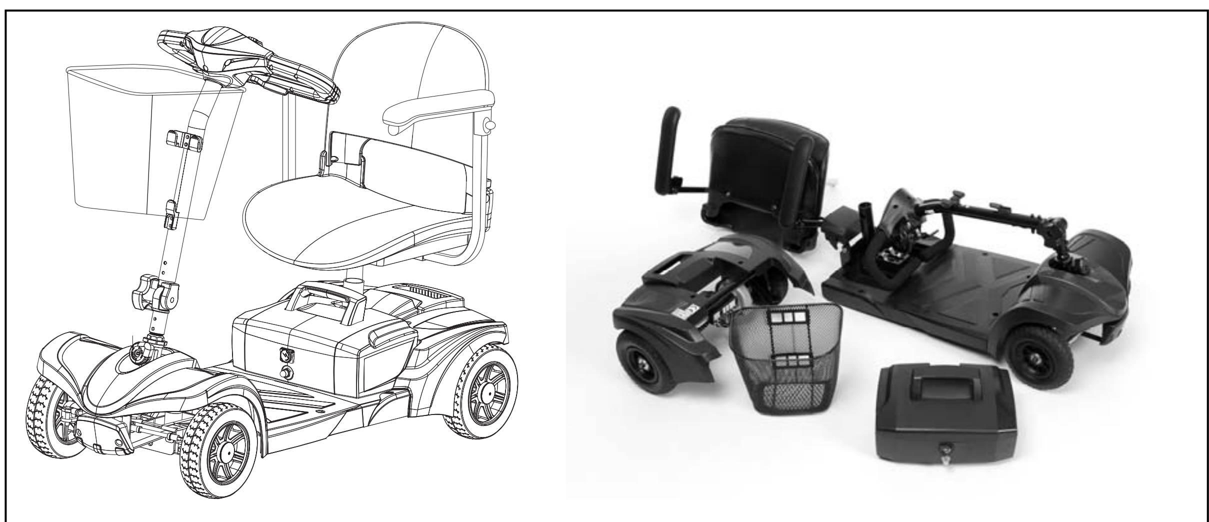
⚠ **AVERTISSEMENT : Risque de blessures - Soyez prudent pour ne pas vous couper ou vous faire des contusions avec les câbles.**

⚠ **AVERTISSEMENT : Risque de blessures - Éteignez le scooter avant le désassemblage / assemblage.**

⚠ **ATTENTION : Risque de pincement - N'insérez pas vos doigts entre les composants du scooter (cadre, dossier).**

N'utilisez jamais le scooter comme un siège dans une voiture ou dans un autre véhicule. Indiquer sur l'étiquette du numéro de série à la suite de symbole.





Aucun outil n'est nécessaire pour monter ou démonter votre scooter.

**Pour désassembler, veuillez procéder comme suit.**

- Éteignez le scooter.
- Placez le levier neutre dans la position rouler.
- Rabattez le dossier vers l'avant (voir le chapitre « Pliage du dossier »).
- Enlever le siège (voir le chapitre « Ajustement du siège »).
- Débloquez la partie de verrouillage de la batterie et faire pivoter la pièce de verrouillage de la batterie.
- Soulevez le boîtier de la batterie sur le scooter (voir le chapitre « Remplacement des batteries »).
- Retirer le panier (voir le chapitre « Montage / démontage du panier des achats »).
- Pliez la colonne de direction vers le bas (voir le chapitre « Adaptation de la colonne de direction »).
- Verrouillez les roues avant (voir le chapitre "volants de blocage").
- Retirez le châssis arrière du châssis avant (voir le chapitre « Montage / démontage du cadre arrière »).

**Pour rassembler, veuillez procéder comme suit.**
- Placez le levier neutre dans la position rouler.
- Monter le châssis arrière et avant dans l'autre (voir le chapitre « Montage / démontage du cadre arrière »).
- Déplacer la colonne de direction vers le haut (voir le chapitre « Adaptation de la colonne de direction »).
- Monter le panier (voir le chapitre « Montage / démontage du panier des achats »).
- Monter le boîtier de la batterie (voir le chapitre « Remplacement des batteries »).
- Montez le siège (voir le chapitre « Ajuster le siège »).
- Rabattez le dossier vers l'arrière (voir le chapitre « Pliage du dossier »).
- Déverrouiller les roues avant (voir le chapitre « Bloquez des roues directrices »).
- Tourner la clé sur "ON". Assurez-vous que la jauge de la batterie indique une puissance suffisante.

## *2.4 Utilisation des freins*

Le scooter est prévu avec des freins de stationnement et selon STVZO (le code de la route allemand).
Lâchez la manette pour arrêter le scooter et activer les freins / freins électromagnétiques réguliers.
Avec le dispositif de roue libre, vous pouvez actionner les freins de stationnement.

## *2.5 Transfert dans et hors du scooter*

1. Stationnez le scooter le plus près possible de l'endroit dans lequel vous désirez réaliser le transfert.
2. Contrôlez que le panneau de commande (scooter) est déconnecté.
3. Si nécessaire: mettre l'accoudoir sur le côté que vous voulez transférer vers le haut ou tourner le siège vers vous.
4. Levez-vous ou asseyez-vous sur le siège du scooter.

## *2.6 Position correcte dans le scooter*

Quelques recommandations pour une utilisation confortable du scooter :
1. Placez votre dos aussi proche que possible du dossier.
2. Assurez-vous que vos jambes sont horizontales.

## *2.7 Conduire le scooter*

⚠ **AVERTISSEMENT : Risque de brûlures - Soyez prudent lorsque vous roulez dans des environnements extrêmement chauds ou froids (soleil, froid extrême, sauna, etc.) pour une durée déterminée et lorsqu'il y a des contacts - Les surfaces peuvent absorber la température ambiante.**

⚠ **AVERTISSEMENT : Risque dans le cas de limites non sécurisées – Utilisez uniquement les caractéristiques de conduite décrites dans ce manuel.**

### 2.7.1 Préparation du scooter pour l'utilisation

Lorsque vous utilisez votre scooter pour la première fois, assurez-vous qu'il est posé sur le sol. Toutes les roues doivent être en contact avec le sol.
1. Pour la première utilisation, chargez entièrement les batteries.
2. Assurez-vous que le moteur est engagé.
3. Mettez l'unité de direction dans la position la plus confortable pour vous-même et assurez-vous qu'elle a été sécurisée correctement.
4. Vérifiez que le siège a été verrouillé en position de conduite.
5. Asseyez-vous sur le siège et vérifiez que las deux manchettes sont rabaissés afin de pouvoir poser vos bras sur ceux-ci.
6. Insérez la clé de contact et tournez-la vers la droite.
7. Contrôlez le témoin de batterie pour voir s'il y a assez d'électricité pour effectuer votre parcours. S'il n'y a pas assez d'électricité, rechargez les batteries avant votre départ.

Maintenant, mettez le contrôle de vitesse sur la commande en position minimale. Votre scooter peut maintenant être utilisé. Ne sélectionnez la vitesse supérieure que dans la mesure seulement où vous êtes sûr de maîtriser parfaitement les commandes et les réactions de votre scooter.
Vérifier que le levier de vitesse avant / arrière fonctionne correctement et assurez-vous que le frein électromagnétique fonctionne correctement.

Avant d'utiliser le scooter dans des zones de presse ou potentiellement dangereuses, familiarisez-vous avec le fonctionnement de votre scooter. Nous vous conseillons vivement d'effectuer vos essais dans un endroit non confiné et situé à l'extérieur comme un parc par exemple.
Afin d'éviter les accidents avec votre scooter pendant la conduite, s'il vous plaît garder à l'esprit des mouvements d'entraînement, comme l'accélération, l'arrêt, tourner, reculer, haut et bas des rampes.

## 2.7.2 Sortir

Avant de descendre de votre scooter, assurez-vous que les quatre roues touchent le sol simultanément.
Maintenant, tournez la clef en position “OFF” (l'indicateur de charge s'éteint) pour éteindre la lumière intégrée.

## 2.7.3 Stationnement du scooter

Après l'arrêt, tourner la clé principale à OFF et retirer la clé. Les sources de lumières s'éteignent. Lorsque vous avez éteint votre scooter, aucune commande ne peut être envoyée au système de conduite. Vous ne serez pas en mesure de désactiver les freins électromagnétiques avant de rallumer votre scooter. Stationnez toujours votre scooter sur des sites qui seront bien surveillés ou clairement visibles.

## 2.7.4 Votre premier voyage

⚠ **AVERTISSEMENT : Contrôlez votre scooter - Habituez-vous au comportement de conduite de votre scooter.**

⚠ **AVERTISSEMENT : Contrôlez votre scooter - N'utilisez pas les deux côtés du levier de vitesse simultanément. Cela peut vous faire perdre le contrôle de votre scooter.**

⚠ **AVERTISSEMENT : Contrôlez votre scooter, risque de blessures - N'ajustez pas la vitesse lorsque vous conduisez.**

⚠ **AVERTISSEMENT : Risque de blessures - Soyez sûr qu'aucune personne ou qu'aucun objet n'est derrière vous lorsque vous faites une marche arrière.**

- Conduite

Lorsque vous êtes assis sur votre scooter et que vous l'avez démarré de la manière décrite ci-dessus, saisissez les poignées des deux mains, placez vos pouces pour tirer le levier de vitesse dans la direction requise, c'est-à-dire :

| | | |
|---|---|---|
| ACTION DE TIRER DE LA MAIN DROITE | = | MOUVEMENT VERS L'AVANT |
| ACTION DE TIRER DE LA MAIN GAUCHE | = | MOUVEMENT VERS L'ARRIERE |

Lorsque vous utilisez votre scooter à l'intérieur, ne mettez pas votre scooter à la vitesse la plus élevée.

- Conduite sur la chaussée

Assurez-vous que le commutateur de limite de 6 km par heure est réglé dans le réglage le plus bas lorsque vous utilisez le scooter sur des pavés.
Cela va limiter votre scooter à une vitesse maximale de 6 km/h.
La vitesse maximale pour rouler sur le trottoir dépend d'un pays à l'autre. Vérifiez le code de la route du pays concerné.
L'interrupteur peut être réglée au plus rapide pour une utilisation sur la route ou sur un terrain privé.

- Freins de stationnement

Pour freiner, lâchez le levier de vitesses/de conduite, qui va retourner dans la position zéro et ralentir votre scooter pour qu'il s'arrête en douceur. Entraînez-vous à pousser et à freiner pour vous habituer au scooter. Vous devez être en mesure d'estimer de quelle manière votre scooter va réagir lorsque vous conduisez ou freinez.

Ne coupez pas l'interrupteur d'alimentation électrique en roulant, ce qui provoquera un arrêt d'urgence pouvant entraîner un accident et vous risquez de surcroît de vous blesser.

- Conduire dans des coins ou des virages

⚠ **AVERTISSEMENT : Risque de basculement - Lorsque vous conduisez dans des virages, vous devez réduire considérablement votre vitesse.**

⚠ **AVERTISSEMENT : Risque de serrage - Maintenez toujours une distance adéquate avec les obstacles et les angles.**

⚠ **AVERTISSEMENT : Risque de basculement - Ne conduisez pas votre véhicule en zigzag ou en faisant des manœuvres aberrantes.**

Pour les coins et les angles, utilisez vos deux mains pour tourner la barre de direction dans la direction que vous souhaitez emprunter. Les roues avant vont tourner en conformité avec cette direction et dirigez le scooter dans une nouvelle direction. Il est très important que vous vous assuriez qu'il y a suffisamment d'espace qui vous permet de prendre les virages et les coins. Il faut approcher de préférence le passage étroit dans une courbe large afin de vous permettre d'entrer dans la partie la plus étroite de la manière la plus droite possible. N'oubliez pas que la partie arrière de votre scooter sera plus large dans la majeure partie des cas que la partie avant.

Assurez-vous de ne pas vous introduire dans les courbes et les virages en diagonale. En « réduisant l'angle », il y a des risques que vos roues arrière ne foncent dans des obstacles et ne déstabilisent votre scooter.

## 2.7.5 Rouler en marche arrière

⚠ **AVERTISSEMENT : Contrôlez votre scooter - Habituez-vous au comportement de conduite de votre scooter.**

⚠ **AVERTISSEMENT : Contrôlez votre vitesse - Faites toujours une marche arrière dans la vitesse la plus basse possible.**

⚠ **AVERTISSEMENT : Risque de collision - Lorsque vous conduisez vers l'arrière, regardez toujours derrière vous.**

Une conduite en arrière nécessite une concentration et une attention accrues (ACTION DE LA MAIN GAUCHE). Lorsque vous conduisez en marche arrière, la vitesse est inférieure à celle en marche avant. Cependant, nous vous conseillons de régler votre régulateur de vitesse au minimum lorsque vous conduisez en marche arrière. Tout en inversant le scooter, attention aux personnes ou objets derrière vous.

N'oubliez pas que la direction de conduite avec une conduite vers l'arrière est à l'opposé de la marche avant, et que votre scooter va tourner directement dans la direction requise.

Lorsque vous faites une marche arrière, le scooter fait un son.

## 2.7.6 Côtes

⚠ **AVERTISSEMENT : Contrôlez votre scooter - Habituez-vous au comportement de conduite de votre scooter.**

⚠ **AVERTISSEMENT : Contrôlez votre scooter - Ne mettez jamais votre scooter en position neutre sur des côtes.**

⚠ **AVERTISSEMENT : Contrôlez votre vitesse - Utilisez toujours la vitesse la plus faible possible lorsque vous conduisez dans des descentes.**

⚠ **AVERTISSEMENT : Risque de basculement - Ne dépassez pas l'angle d'inclinaison maximum de la stabilité statique vers le haut (voir le paragraphe « Spécifications techniques »).**

⚠ **AVERTISSEMENT : Dans des côtes, ne faites pas marche arrière.**

Approchez-vous toujours des pentes directement depuis l'avant et, pour éviter de basculer, assurez-vous que vos quatre roues restent en contact avec le sol à tout moment (rampes, allées. etc.). Penchez-vous toujours vers l'avant lorsque vous gravissez une forte pente. Votre scooter est actionné par l'intermédiaire d'un différentiel. Les deux roues doivent par conséquent rester en contact avec le sol à tout moment. Si l'une des roues ne devait plus être en contact avec le sol, un élément de sécurité va arrêter la transmission de l'énergie en direction des roues, ce qui va arrêter le scooter.

Si vous vous arrêtez dans une pente en lâchant l'accélérateur, le frein moteur va empêcher votre scooter de rouler en marche arrière. Dès que l'accélérateur revient en position zéro, le frein moteur est activé.

Pour reprendre votre conduite vers le sommet, tirez sur la pédale d'accélérateur entièrement pour assurer la libération d'une quantité suffisante de puissance. Cela va permettre à votre scooter de monter lentement la pente.

Si votre fauteuil roulant n'est pas en mesure d'avancer, augmentez le contrôle de la vitesse et réessayez. Lorsque la vitesse n'est pas suffisamment élevée pour monter la côte, vous tournez le régulateur de vitesse plus haut et vous essayez à nouveau.

Lorsque vous gravissez une pente, le témoin indicateur de batterie peut monter et descendre. C'est un phénomène normal qui ne doit pas vous inquiéter.

## 2.7.7 Descentes

⚠ **AVERTISSEMENT : Contrôlez votre scooter - Habituez-vous au comportement de conduite de votre scooter.**

⚠ **AVERTISSEMENT : Contrôlez votre scooter - Ne mettez jamais votre scooter en position neutre sur des côtes.**

⚠ **AVERTISSEMENT : Contrôlez votre vitesse - Déplacez-vous sur les pentes aussi lentement que possible.**

⚠ **AVERTISSEMENT : Risque de basculement - Evitez les virages raides.**

⚠ **AVERTISSEMENT : Risque de basculement - Ne dépassez pas le degré maximal de stabilité statique pour les pentes en descendant (voir le paragraphe « Spécifications technique »).**

Prenez une descente toujours tout droit. Autrement, les roues peuvent se détacher du sol (risque de basculement). Si l'une des roues arrière n'est pas en contact avec le sol, la transmission de l'énergie sera arrêtée et le scooter va s'arrêter.

Le poids du scooter va augmenter votre vitesse de descente. Tournez le contrôle de vitesse vers le bas et ajustez votre vitesse en fonction des conditions.

Évitez les virages raides dans des descentes. Le poids de votre scooter peut faire en sorte que votre scooter se soulève d'un côté ou tombe même dans les virages.

## *2.8 Conduire le scooter sur des rampes*

⚠ **AVERTISSEMENT : Risque de blessures - Ne dépassez pas la charge maximale des rampes.**

⚠ **AVERTISSEMENT : Risque de blessures - Choisissez les rampes appropriées afin de ne pas provoquer des blessures ou des dommages.**

⚠ **AVERTISSEMENT : Risque de blessure - Remarquez que le poids considérable du scooter électrique génère d'importantes forces inversées lorsqu'un assistant pousse le scooter sur les rampes.**

⚠ **AVERTISSEMENT : Risque de blessures - Assurez-vous que la hauteur des roues est suffisante pour franchir la hauteur libre des rampes. Le châssis du scooter ne peut pas toucher les rampes.**

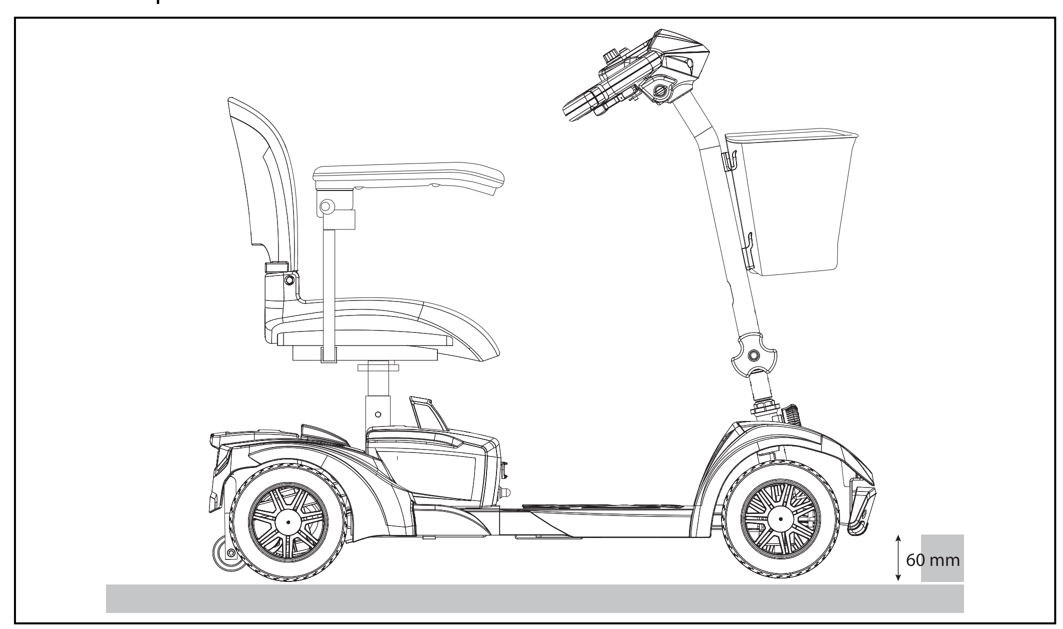
⚠ **AVERTISSEMENT : Risque de blessures - Ne pas conduire sur des rampes abruptes de plus que l'angle maximal indiqué (voir tableau 1).**

Lorsque vous désirez utiliser des rampes pour passer des obstacles ou mettre le scooter dans la voiture, vous devez tenir compte de ce qui suit :

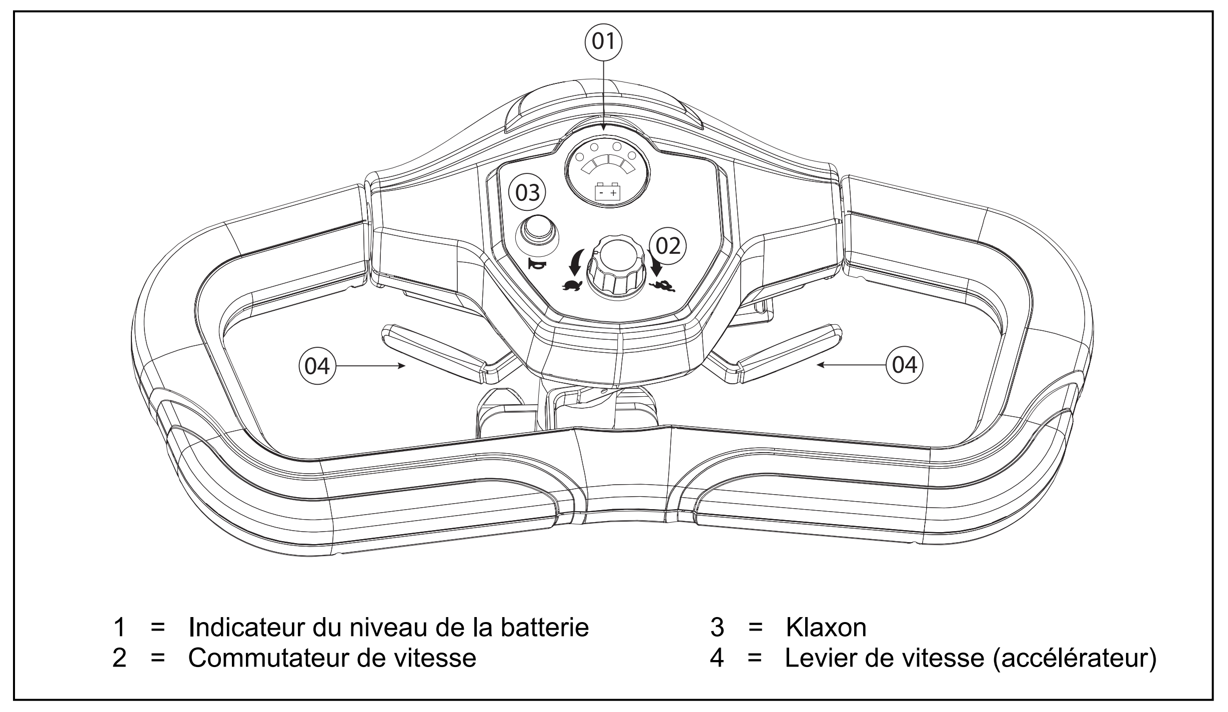
1. Demandez la charge maximale des rampes au fabricant.
2. Passez sur les rampes avec la vitesse la plus faible possible.
3. Si vous voulez que votre scooter ne pousse droit, il est possible de bloquer les roues avant (voir «volants de blocage" chapitre).
4. Voir les instructions dans le chapitre « Votre premier voyage ».

## *2.9 Conduire le scooter sur des marches*

Il est possible de conduire avec votre scooter sur des marches de 60 mm. Veuillez commencer à partir de 500 mm pour monter les marches.



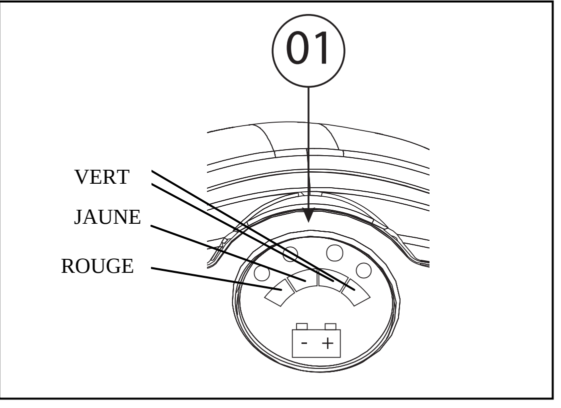
## 2.10 Télécommande



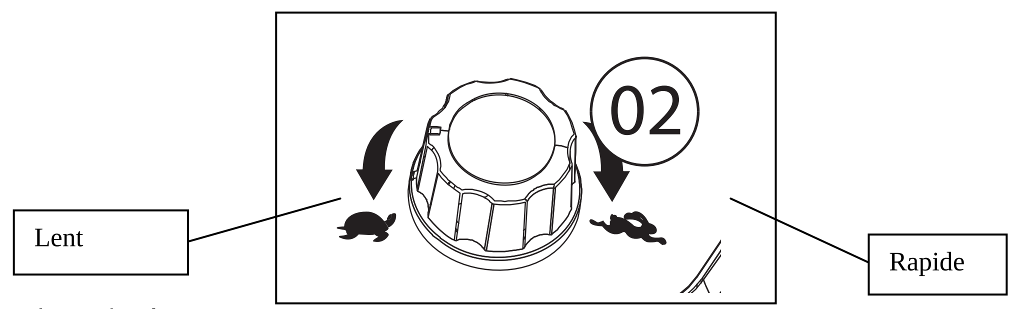

1 = Indicateur du niveau de la batterie
2 = Commutateur de vitesse
3 = Klaxon
4 = Levier de vitesse (accélérateur)

- Tourner la clé sur ON / OFF (contrôle de l'opérateur de droite), pour allumer l'appareil. Tournez le commutateur / toucheON/OFF, pour éteindre l'appareil.
- Maintenant, l'indicateur du niveau de la batterie ① va s'allumer et montre le niveau actuel de vos batteries.

L'indicateur de batterie sur l'opérateur de contrôle indique un code couleur pour indiquer la puissance approximative restant dans les batteries. Le vert indique une capacité de 40-100%, le jaune indique une capacité de 10-30% et le rouge indique qu'une recharge immédiate est nécessaire. La capacité de la batterie dépend de la durée de conduite encourus et comment vous conduisez votre scooter. Le démarrage répété, l'arrêt, les montés vont consommer la puissance plus rapidement.




- Maintenant, tournez le commutateur de vitesse ② vers la vitesse de conduite désirée. Ne pas régler la vitesse au volant, un changement soudain de vitesse peut causer un danger pour vous et les autres ou peut endommager le scooter.




- Prenez les poignées.
- Tirez le levier de conduite avec vos doigts vers les barres de direction (levier droit pour un mouvement vers l'avant, levier gauche pour un mouvement vers l'arrière).
- Pour faire retentir le klaxon, appuyez sur la touche du klaxon ③. Relâchez le bouton pour arrêter.

- Pour arrêter le scooter, lâchez le levier de vitesse ④ en dessous du contrôle de l'opérateur.

Vermeiren est responsable des modifications du logiciel. Pour des adaptations du logiciel, contactez Vermeiren.

## 2.11 Neutre

⚠ **AVERTISSEMENT : Contrôlez votre scooter - Ne mettez jamais votre scooter en position neutre lorsque vous conduisez.**

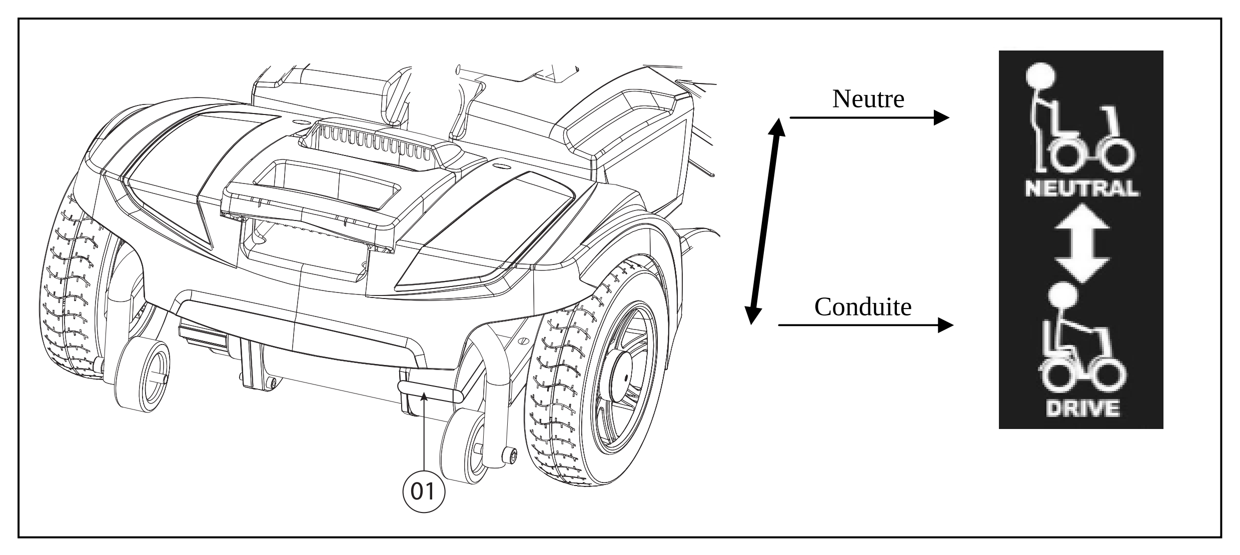
⚠ **AVERTISSEMENT : Contrôlez votre scooter - Ne mettez jamais votre scooter en position neutre sur des pentes. Il peut continuer à rouler accidentellement.**

⚠ **AVERTISSEMENT : Risque de blessures - Ne soulevez jamais la commande électronique avant d'arrêter le moteur/les vitesses pour empêcher le moteur de surchauffer.**

Le scooter est équipé d'un élément de roue libre qui est accessible et qui peut être utilisé par l'assistant ou l'utilisateur lorsqu'il n'est pas assis sur le scooter. Ces appareils sont utilisés en tant que frein de stationnement. Vous pouvez uniquement utiliser le scooter en position neutre pour transporter le scooter ou pour le déplacer en dehors d'une zone dangereuse.
Mettez le scooter en position neutre avec le levier d'arrêt du moteur ① à l'arrière du scooter.

- Conduite
  1. Actionnez le levier d'arrêt du moteur ① en rouler. Cela va à nouveau verrouiller le moteur et les vitesses.
  2. Activez le commutateur ON/OFF, et mettez-le sur ON.
  3. La conduite contrôlée de manière électronique est maintenant possible.

- Neutre
  1. Désactivez le commutateur ON/OFF, et mettez-le sur OFF.
  2. Mettez le levier d'arrêt du moteur ① en position neutre (voir l'étiquette). Cela sépare le moteur des vitesses.
  3. Le scooter peut être poussé sans commande électronique.



## 2.12 Transport en voiture

⚠ **DANGER : Risque de blessure - Le scooter ne convient pas pour une utilisation comme siège dans un véhicule motorisé.**

⚠ **AVERTISSEMENT : Risque de blessure - Enlevez toutes les parties mobiles avant le transport.**

⚠ **AVERTISSEMENT : Risque de blessures - Aucune personne ou aucun objet ne peut se trouver en dessous du scooter, sur la palette ou sur le siège pendant le transport.**

⚠ **AVERTISSEMENT : Risque de blessure – Vérifiez que le scooter est bien fixé. Vous éviterez ainsi des blessures des passagers en cas de collision ou de freinage brutal.**

⚠ **AVERTISSEMENT : Risque de pincement - N'insérez pas vos doigts entre les composants du scooter.**

La meilleure manière de transporter votre scooter entièrement monté dans la voiture est de conduire le scooter dans la voiture en utilisant des rampes.
Lorsque vous n'avez aucune expérience pour conduire le scooter en utilisant des rampes, vous pouvez également mettre le scooter au mode neutre et pousser le scooter dans la voiture en utilisant des rampes.
Attachez le châssis du scooter d'une manière sécurisée au véhicule.
Lorsque le scooter ne s'adapte pas dans la voiture, il est également possible de transporter le scooter en respectant les étapes suivantes :

1. Enlever toutes les parties mobiles avant le transport (siège + dossier, boîtier de la batterie, panier des achats, etc.)
2. Stockez ces parties amovibles en toute sécurité.
3. Pliez la colonne de direction vers le bas avec l'ajustement d'angle.
4. Retirez le châssis arrière du châssis avant.
5. Placez les différentes parties dans la voiture et les attacher solidement au véhicule si nécessaire.

## 2.13 Coupure automatique de l’alimentation électrique

Afin d’éviter que votre batterie ne tombe accidentellement à plat, votre scooter est équipé d’un dispositif de coupure automatique de l’alimentation électrique. Si votre scooter est sous tension, l’alimentation électrique sera coupée automatiquement après une période de trente minutes d’inactivité. Dans un cas de ce genre, coupez tout simplement l’alimentation de votre scooter, remettez-le sous tension et il sera de nouveau prêt pour une nouvelle utilisation.

## 2.14 Chargement des batteries

⚠ **AVERTISSEMENT : Risque de blessure - Enlevez la clé avant de commencer le chargement.**

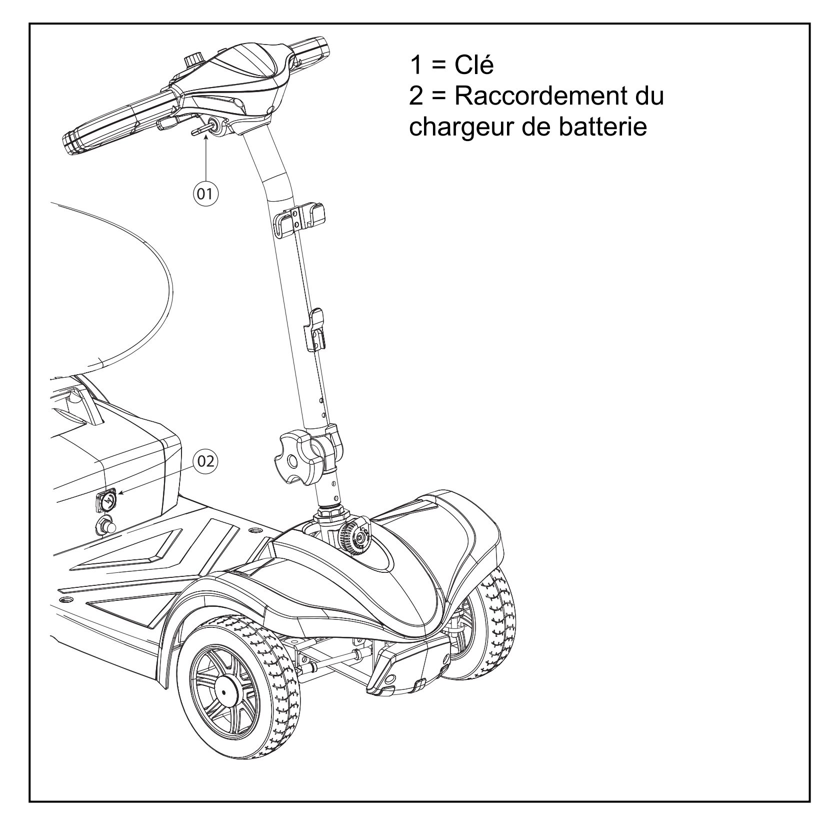
⚠ **AVERTISSEMENT : Risque d'incendie - Tenir éloignés les objets inflammables pendant le chargement pour éviter les risques d’incendie des batteries.**

⚠ **AVERTISSEMENT : Risque de choc électrique - Ne jamais brancher ou débrancher la fiche ou le câble d’alimentation pendant le chargement en ayant les mains humides.**

Chargez à fond votre nouvelle batterie avant de l’utiliser pour la première fois.
La diode lumineuse (LED) dans la colonne de direction indique la capacité restante de vos batteries. Vérifiez le fusible si le chargeur de batterie est allumé et qu’aucune diode n’est allumée. Si la diode rouge ne s'allume pas, cela veut dire que le chargeur est défectueux. Consultez votre revendeur spécialisé.
Rechargez les batteries quotidiennement et dans un endroit bien ventilé, pas exposées directement à la lumière du soleil. N’effectuez pas de chargement dans un environnement humide, lorsqu’il pleut ou dans la rosée du matin. Si vous ne le faites pas et que vous continuez à conduire, le rendement de votre scooter va diminuer d'une manière très significative (pentes, virages, phares pratiquement éteints). Si vous ignorez également ces signaux, votre scooter va s'arrêter. Vous devez recharger immédiatement votre scooter avec le chargeur de batterie qui l'accompagne. Veillez à chaque fois à recharger la batterie à fond.

Après avoir chargé ou installé une nouvelle batterie, faites rouler le véhicule pendant 2 ou 3 minutes pour vous assurer que la charge de la batterie est suffisante.
La capacité de la batterie va varier en fonction de la façon dont vous conduisez votre scooter (démarrages répétés, arrêt, pente, terrain rugueux) et va consommer l'énergie plus rapidement. En hiver, la batterie peut répondre plus lentement et son autonomie peut être réduite.
Veuillez également respecter les instructions de fonctionnement qui l'accompagnent.

| | |
|---|---|
| Primaire | 230V ~ / 50-60 Hz / 270 W max. |
| Secondaire | 24 V ⎓ / 1,8A max. |
| Modèle | 4C24020A |
| Capacité maximale de la batterie | 12 Ah |
| Chargement | Capacité de chargement à 80 % dans les 8 heures |




1. Tournez la clé ① sur OFF et enlevez-la.
2. Ouvrez la coiffe de protection du boîtier de chargement ②.
3. Insérez la fiche du chargeur dans la prise de chargement du scooter ②.
4. Insérez l'affiche principale du chargeur dans la prise. Mettez le chargeur sur ON (quelques modèles n'ont pas de commutateur ON/OFF; avec celui-ci, le chargeur commence à fonctionner automatiquement lorsque vous insérez le câble principal).
5. Le chargeur commence maintenant à charger et les diodes (rouge et orange) vont s'allumer, ce qui indique que le chargement est en cours. Pendant le chargement de votre scooter, il n'est pas possible de le faire fonctionner, de conduire votre scooter, parce que la fonction immuable va être activée.
6. Lorsque le processus de chargement est terminé, la diode (orange) s'affiche en vert, ce qui indique que le chargement est complet. La durée de chargement est d’environ 6 heures. Une charge de 10 heures est recommandée pour que des performances optimales puissent être garanties. Nous recommandons toutefois de charger vos batteries pendant plus de 24 heures consécutives.
7. Éteignez d'abord le chargeur (s'il n'y a pas de commutateur ON/OFF, enlevez la prise principale).
8. Enlevez le chargeur de la prise de courant.
9. Enlevez la prise du chargeur du boîtier de chargement du scooter. Votre scooter peut à nouveau être utilisé.
   - Chargez les batteries de votre scooter strictement en conformité avec la description ci-dessus. Si vous chargez les batteries trop tôt, elles vont graduellement perdre de leur capacité, ce qui va réduire le temps de conduite de votre scooter.
   - Compléter toujours la charge jusqu'à ce que le voyant lumineux orange s'allume en vert. JAMAIS arrêter la charge avant qu'il soit terminé.
   - Le fabricant n'est pas responsable des dégâts en conséquence d'un mauvais chargement.
   - Utilisez uniquement des batteries originales. Nous n'acceptons pas la moindre responsabilité pour les dommages causés en utilisant des batteries que nous n'avons pas fournies.
   - N'exposez pas les batteries à des températures inférieures à -10° Celsius ou supérieures à 50° Celsius.
   - Si les batteries sont ouvertes, le fabricant décline toute responsabilité et toute réclamation.

- Après le chargement, ne laissez pas la prise du chargeur branchée sur le scooter car cela consomme de l'énergie et réduira temporairement l'autonomie.
- Ne pas fumer pendant le chargement de la batterie peut dégager de l'hydrogène.

Si vous décidez de ne pas utiliser votre scooter pendant une période prolongée, vous devez néanmoins la recharger régulièrement pour qu'elle continue à fonctionner correctement et qu'elle soit prête pour une utilisation immédiate.

- Si les batteries ne sont pas utilisées pendant une période prolongée, elles vont se décharger progressivement (déchargement en profondeur). Il devient alors impossible de la recharger avec le chargeur de batterie. Lorsque les batteries ne sont pas utilisées, elles doivent être rechargées au moins le chaque semaine (en fonction de l'indicateur de chargement).
- Veuillez noter que si vous rechargez les batteries trop fréquemment, elles vont finalement perdre de leur capacité d'une manière irrémédiable.
- Utilisez uniquement le chargeur de batterie fourni et aucun autre équipement de chargement.
- Le fabricant n'est pas responsable des dégâts en conséquence d'un mauvais chargement.
- Dans tous les cas, le cycle de chargement ne peut pas être interrompu. Le chargeur de batterie dispose d'un indicateur qui vous montre lorsque le cycle de chargement est terminé.
- Ne chargez pas un autre équipement électrique avec la batterie de votre scooter ou le chargeur de batterie.

# 3 Installation et réglage

**Les instructions de ce chapitre sont destinées à l'utilisateur et au vendeur spécialisé.**

Pour trouver un service d'entretien ou un revendeur spécialisé près de chez vous, contactez l'établissement Vermeiren le plus proche. Vous trouverez une liste des établissements sur la dernière page.

⚠ **AVERTISSEMENT : Risque de réglages dangereux - N'utilisez que les réglages décrits dans ce manuel.**

⚠ **AVERTISSEMENT : Risque de basculement - Les ajustements qui peuvent être variables peuvent toujours modifier la stabilité de votre scooter (basculer vers l'arrière ou sur le côté).**

## *3.1 Outils*

Les outils suivants sont requis pour le montage du scooter.

- Tournevis
- Clé plate / clé à douille n°. 10
- Jeu de clés Allen de 6

## *3.2 Mode de livraison*

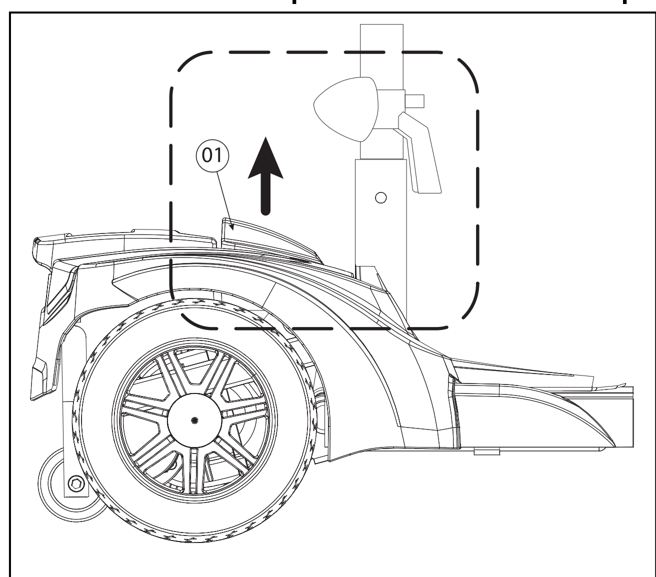
Le scooter sera délivré comme suit :

- Cadre avec accoudoir, colonne de direction, roues avant et arrière, anti-bascule
- Palette
- Siège + Dossier
- Batteries, moteurs (2x)
- Panier
- Accessoires
- Mode d'emploi

## 3.3 Montage / démontage du cadre arrière

⚠ **AVERTISSEMENT : Risque de lésion –Attention que vous ne pincez pas les doigts, les mains entre le châssis.**

⚠ **ATTENTION : Risque de lésion – Contrôlez que le cadre arrière est bien fixée.**




Retrait cadre arrière:

1. Tirez la plaque de verrouillage ① vers le haut.
2. Déplacez le cadre avant un peu vers l'arrière en maintenant la plaque de verrouillage ①.
3. Faites glisser le cadre avant sur le châssis arrière en tenant la plaque de verrouillage ①.

Cadre de montage à l'arrière:

1. Saisissez la plaque de verrouillage ① situé sur le cadre avant.
2. Sur le cadre avant et cadre arrière des lignes rouges (points) permettent de vérifier que ceux-ci sont sur le même emplacement (tubes du châssis avant doivent être montés dans les crochets du châssis arrière).
3. Faites glisser le cadre avant dans le châssis arrière en tenant la plaque de verrouillage ①.
4. Poussez la plaque de verrouillage ① vers le bas jusqu'à deux cadres clics dans l'autre.
5. Vérifiez que les cadres soient bien montés dans l'autre.

## 3.4 Adaptation de la colonne de direction

La colonne de direction peut être réglée dans différents angles (par étape) en fonction du conducteur.

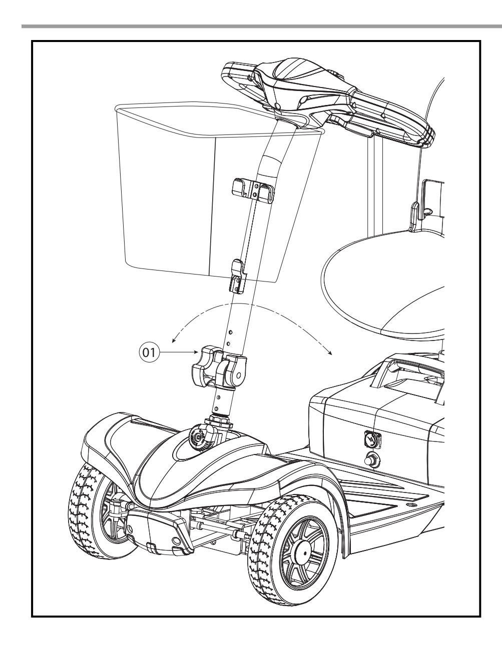
⚠ **AVERTISSEMENT : Risque de blessures - N'ajustez jamais l'angle pendant que vous conduisez.**

⚠ **AVERTISSEMENT : Risque de blessure - Éteignez le scooter avant d'ajuster l'angle de la colonne de direction.**

⚠ **AVERTISSEMENT : Risque de blessures - Ne vous appuyez pas de tout votre poids sur la colonne de direction.**

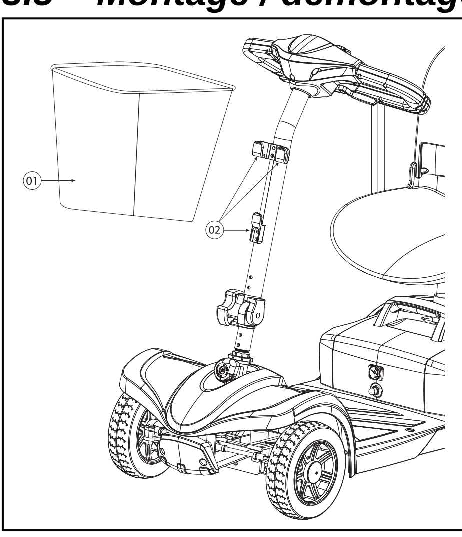







1. Relâchez le bouton à croisillon ➀ .
2. Ajustez la colonne de direction dans la position souhaitée.
3. Tournez à nouveau le bouton à croisillon ➀ pour fixer la colonne de direction.

## 3.5 Montage / démontage du panier des achats




Montage du panier des achats :

1. Prenez le panier ➀.
2. Montez le panier ➀ avec les trous sur les crochets de la plaque de fixation ➁.
3. Contrôlez que le panier ➀ soit bien fixée.

Retrait du panier :

1. Prenez le panier ➀ .
2. Tirez le panier ➀ vers le haut jusqu'à ce qu'il sort des crochets de la de la plaque de fixation ➁.

## 3.6 Ajustement du siège

⚠ **AVERTISSEMENT : Risque de blessures - Ne faites jamais d'ajustements pendant que vous conduisez.**

⚠ **AVERTISSEMENT : Risque de blessures - Assurez-vous que le siège est verrouillé d'une manière sécurisée.**

**Enlevez le siège (fig. A)**

1. Tirez le levier du siège ➀ vers le haut.
2. Tournez légèrement le siège ➁ et soulevez-le long de la barre de réglage en hauteur ➂.
3. Lâchez le levier du siège ➀ .

**Verrouillez le siège en place (fig. A)**

1. Tirez le levier du siège ➀ vers le haut.
2. Placez le siège ➁ sur la barre d'ajustement ➂ en même temps que vous appuyez sur le levier de réglage ➀ .
3. Lâchez le levier du siège ➀ .
4. Vérifiez que l'assise ➁ est sécurisée et fermement en place.

**Siège pivotant (fig. A)**

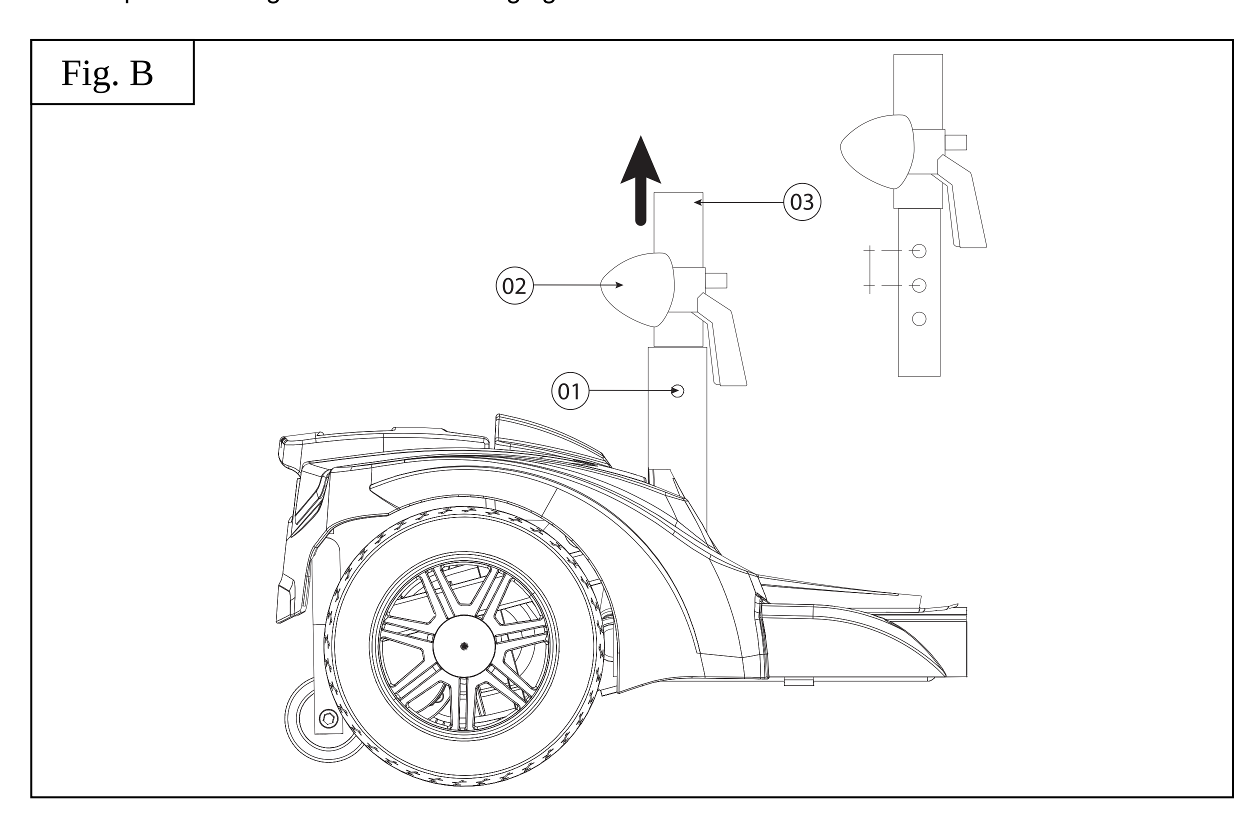
1. Tirez le levier du siège ① vers le haut.
2. Tournez le siège ② dans la position désirée.
3. Lâchez le levier du siège ①.
4. Faites pivoter le siège un petit peu jusqu'à ce qu'il se verrouille en position.
5. Vérifiez que l'assise ② est sécurisée et fermement en place.

Fig. A

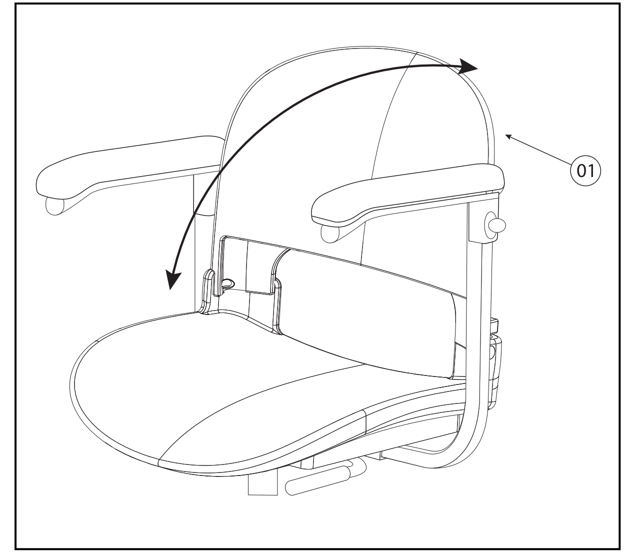
1 = Levier du siège
2 = Siège
3 = Barre de réglage en hauteur

**Réglage de la hauteur du siège (Fig. B)**
**Le siège peut être placé dans 3 hauteurs d'assise différentes (étapes : 25 mm).**

1. Retirez le siège de la barre de réglage ③.
2. Enlevez la vis ②.
3. Glissez la barre de réglage en hauteur ③ vers le haut / bas dans le support, et placez à la hauteur d'assise confortable.
4. Remplacer la vis ②.
5. Vérifiez la barre de réglage ③ est bien verrouillé.
6. Remplacer le siège sur la barre de réglage ③.

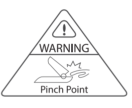



## 3.7 *Pliage du dossier*




⚠ **AVERTISSEMENT : Risque de blessures - Ne faites jamais d'ajustements pendant que vous conduisez.**

⚠ **AVERTISSEMENT : Risque de blessures - Faites attention à ne pas coincer vos doigts à l'arrière du dossier en tirant le dossier en position verticale.**
**voir étiquette:**

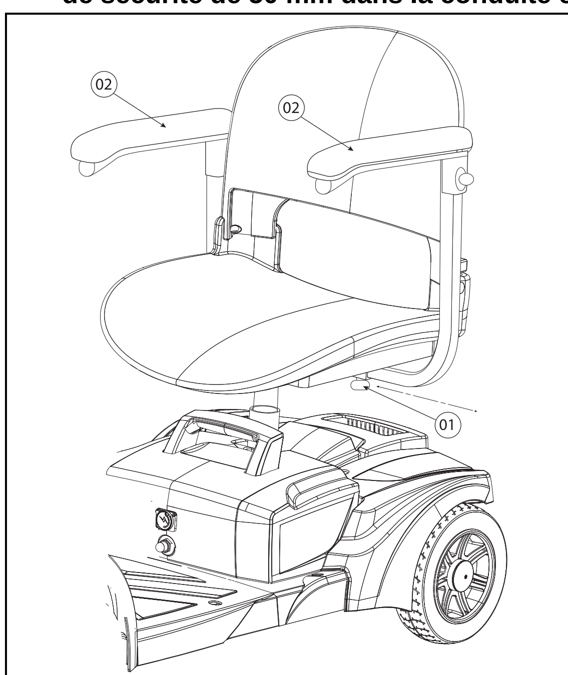



Appuyez sur le dossier ① avant de rabattre le dossier vers l'avant.
Tirer le dossier vers l'arrière ① afin de placer le dossier en position verticale.

## 3.8 Réglage des accoudoirs

**ATTENTION : Risque de basculement - Assurez-vous que les accoudoirs sont positionnés de manière symétrique par rapport à l'assise.**

**ATTENTION : Risque de lésion - Montez toujours la conduite intérieure avec une distance de sécurité de 50 mm dans la conduite extérieure.**

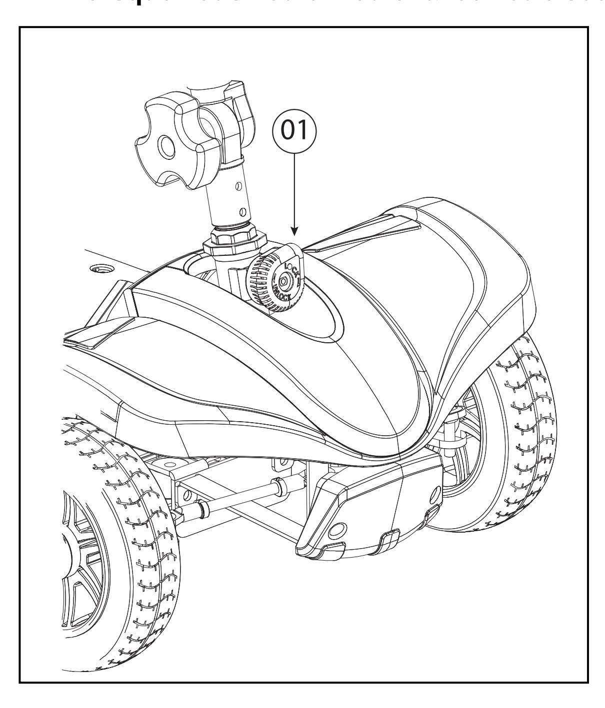



L'accoudoir est réglable en largeur:

1. Détachez le bouton à croisillon①, à l'arrière du scooter.
2. Prenez la manchette.
3. Déplacez la manchette ② jusqu'à la largeur souhaitée (fourchette: 100 mm de chaque côté: progressivement).
4. Serrez le bouton croisillon ① manuellement.
5. Vérifiez que l'accoudoir est fixé fermement.

## 3.9 Bloquez des roues directrices

**ATTENTION : Risque de lésion - Mettez les roues directrices arrière sur déverrouillé lorsque vous voulez rouler avec votre scooter.**



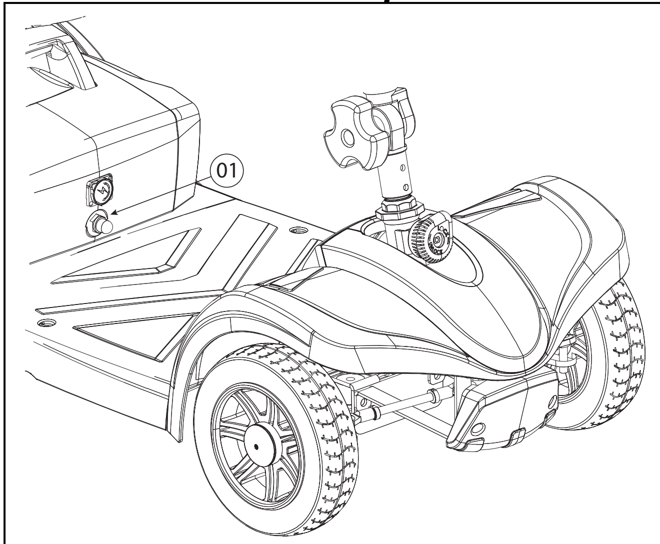

Lorsque vous souhaitez placer le scooter entièrement assemblé dans la voiture, vous pouvez verrouiller les roues directrices.

1. Tirer le bouton de verrouillage ① (bouton de verrouillage est situé sur la partie inférieure de la colonne de direction).
2. Tourner le bouton de verrouillage ① dans la position verrouillée.

Si vous voulez rouler avec votre scooter, vous devez d'abord déverrouiller les roues directrices.

1. Tirez le bouton de verrouillage sur ①.
2. Tournez le bouton de verrouillage ① dans la position déverrouillée.
3. Maintenant vous pouvez tourner les roues directrices.

## 3.10 Fusibles thermiques

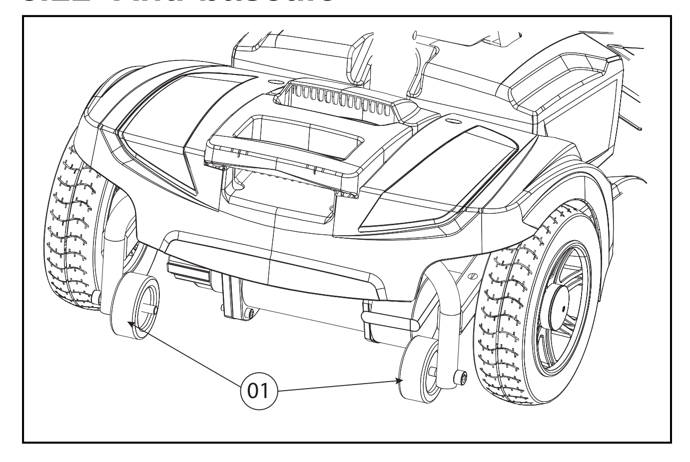



Afin de protéger le moteur contre une surcharge, le scooter est doté à l'avant du boîtier de la batterie d'un fusible thermique ① qui interrompt automatiquement la puissance des moteurs parce que ceux-ci peuvent chauffer et par conséquent s'user plus rapidement ou tomber en panne. Vous pouvez accéder à l'élément de sécurité thermique par l'intermédiaire d'une fente à l'arrière de la couverture synthétique.

L'équipement de sécurité thermique peut se détacher si vous montez ou descendez des pentes qui dépassent le degré maximal indiqué. Les charges nominales qui dépassent le maximum autorisé peuvent également faire sauter l'équipement. De la même manière, si vous continuez à conduire avec le frein moteur activé, cela peut entraîner une surcharge. Les valeurs maximales qui ne doivent pas être dépassées sont indiquées dans le chapitre sur « Détails techniques » du manuel correspondant.

Afin d'être en mesure d'utiliser à nouveau le scooter, enlevez la surcharge et attendez que le moteur se soit refroidi. Ensuite, appuyez enfoncé prudemment la sécurité. Vous pouvez maintenant réutiliser le système.

## 3.11 Anti-bascule




Un anti-bascule ① est fixée à la structure du scooter à l'arrière. Il n'est donc pas possible de l'enlever. L'anti-bascule est là pour votre sécurité. Elle empêche le scooter de basculer vers l'arrière lorsque vous roulez sur de petits obstacles qui ne dépassent pas la hauteur maximale spécifiée.

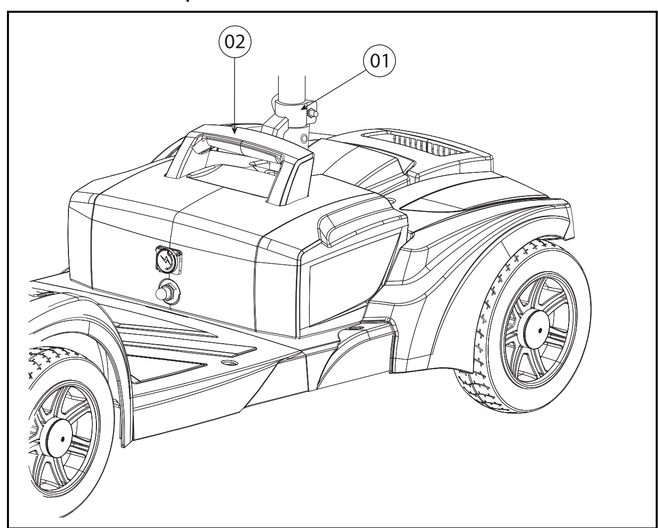
## 3.12 Remplacement des batteries

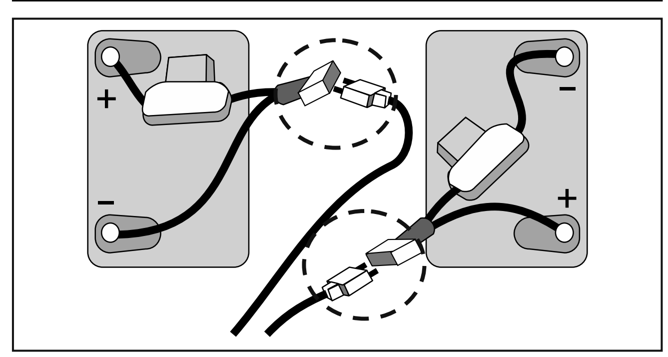
⚠ **ATTENTION : Risque de brûlures - N'entrez pas en contact avec les acides des batteries. Assurez une bonne ventilation du support de batterie.**

⚠ **ATTENTION : Risque de lésion - Soyez vigilent avec vos doigts ou les mains, pendant le montage du boîtier de la batterie dans le scooter.**

Faites remplacer les batteries par un personnel spécialement formé.
Le câblage et le chargeur sont bien situés dans le scooter. N'essayez pas de remettre vous-même en place le câblage. L'installation incorrecte du câblage peut donner lieu à un coincement du câblage entre le boîtier de la batterie, ce qui entraîne un problème au niveau du système électronique de votre scooter.

Assurez-vous que les câbles des batteries sont branchés sur la bonne batterie.




1. Déverrouillez la partie de verrouillage de la batterie ① avec le bouton.
2. Tournez le verrou de la batterie ①.
3. Soulevez le boîtier de la batterie ② du scooter avec la poignée sur le boîtier de la batterie ②.
4. Desserrer le boîtier de la batterie ② par desserrer les 8 vis sur la partie inférieure du boîtier de la batterie ②.
5. Débranchez les bouchons des câbles de batterie.
6. Remplacez les batteries.
7. Branchez les fiches de la bonne batterie.
8. Vérifier que les câbles soient correctement installés et remplacer les deux piles ensemble.
9. Fermez le boîtier de la batterie et resserrer les 8 vis.
10. Monter le boîtier de la batterie ② de retour dans le scooter.
11. Fermez le verrou de la batterie ① pour déverrouiller le logement de la batterie dans votre scooter.
12. Vérifiez que le boîtier de la batterie ② soit solidement fixé dans votre scooter.

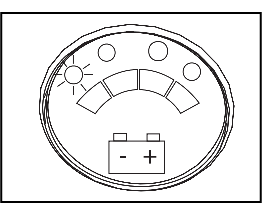




# 4 Maintenance

Pour les instructions de maintenance / nettoyage, consultez le manuel de maintenance des scooters. Reportez-vous à cette notice séparée ou à votre revendeur spécialisé.

## 4.1 Codes d'erreur pour la résolution des problèmes.



Les clignotants sur l'indicateur de batterie indique les codes d'erreur. Le nombre de clignotements (CODE LED) donne les indications suivantes (les mesures et contrôles suivants ne doivent être réalisés que par le personnel autorisé). Le CODE LED existent à deux chiffres, la LED clignote à un intervalle du premier nombre, suivi par l'intervalle du deuxième nombre. Cette séquence doit être répétée jusqu'à ce que le défaut soit résolu. (par exemple: CODE LED: 3,4 → 3 clignotements suivis par 4 clignotements).

| CODE LED | PROBLÈME / ERREUR | SOLUTION |
|---|---|---|
| 1,1 | Sur-/ sous température | 1. Refroidir votre scooter.<br>2. Retirer des charges excessives.<br>3. Ne conduisez pas dans des environnements extrêmes. |
| 1,2 | Levier de vitesse | Contactez votre revendeur. |
| 1,3 | Fin de course de vitesse | Contactez votre revendeur. |
| 1,4 | Tension de batterie trop basse. | 1. Chargement de la batterie.<br>2. Vérifiez les connexions de la batterie ou le contrôleur. |
| 1,5 | Le voltage de la batterie est trop élevé. | 1. Remplacez la batterie.<br>2. Verifier que le chargeur ne soit pas attaché au Scooter. |
| 2,1 | Contrôleur | Contactez votre revendeur. |
| 2,3 | Contrôleur | Contactez votre revendeur. |
| 2,4 | Contrôleur | Contactez votre revendeur. |
| 3,1 | Câblage | Contactez votre revendeur. |
| 3,2 | Le frein magnétique ne soit pas enclenché | Contactez votre revendeur. |
| 3,3 | Frein magnétique | Contactez votre revendeur. |
| 3,4 | Frein magnétique au point mort | Placez le levier neutre à rouler. |
| 3,5 | Levier de Vitesse sur la position neutre | 1. Relâchez le levier de vitesse.<br>2. Contactez votre revendeur. |
| 4,1 | Moteur à courant trop élevé | 1. Eteignez le scooter et refroidir le moteur. |
| 4,2 | Moteur à courant trop faible | Contactez votre revendeur. |
| 4,3 | Mémoire faute PowerModule | Contactez votre revendeur. |
| 4,5 | Les câbles de batterie débranchés | 1. Vérifiez les câbles de la batterie et des points de connexion. |

# 5 Déclaration de conformité

***Le fabricant ou son mandataire :***

N.V. VERMEIREN N.V

***Adresse :***

Vermeirenplein 1/15

2920 Kalmthout

Belgique

***déclare sous sa propre responsabilité, que les dispositifs avec marquage CE :***

| | |
|---|---|
| Produit groupe: | Scooters |
| Produit groupe (GMDN): | Fauteuil roulant manuel, commande tierce personne, rétractable (GMDN 40855) |
| AFMPS (FAGG) numéro d'immatriculation: | BE/CA01/11/2-02965-22-CLI |
| Marque: | Vermeiren |
| Type: | Venus 3 (T3KC), Venus 4 (T4KC) |

***sont classés dans la classe I, suivant l'annexe IX 93/42/CEE, règle 12,***

***et ont été fabriqués en complète concordance avec les directives sous-mentionnées -y compris les dernières modifications - et avec la loi nationale qui organise ces directives :***

Dispositifs médicaux directive 93/42/CEE: 2007

***et sont conforme aux normes harmonisées européennes relevantes :***

EN 12182: 2012, EN 12184: 1999 (Clause 9.8), IEC 61000-4-2: 2008,

IEC 61000-4-3: 2010, IEC 61000-4-8: 2009

## ITALIANO

### GARANZIA CONTRATTUALE
La carrozzine manuali sono garantite 5 anni, la carrozzine ultra leggera 4 anni. Le carrozzine elettroniche, tricicli, letti e altri prodotti: 2 anno contro tutti i difetti di costruzione o di materiale (batterie 6 mesi). Multiposizioni 3 anni. Questa garanzia e' limitata alle sostituzione di parti riconosciute difettose.

### CONDIZIONI
Per far valere la garanzia, e' necessario indirizzarla al vostro distributore di fiducia che presentera' al produttore il tagliando.

### RISERVE
Questa garanzia non potra' essere applicata nei seguenti casi:

- danno dovuto al cattivo ed improprio utilizzo della carrozzina,
- danno subito durante il trasporto,
- incidente o caduta,
- smontaggio, modifica, o riparazione effettuate in proprio,
- usura abituale della carrozzina,
- invio del tagliando di garanzia con la data di acquisto.

# VERMEIREN




**WAARBORG**
**GARANTIE**
**WARRANTY**
**GARANTIE**
**GARANZIA**

N.V. VERMEIREN N.V.
VERMEIRENPLEIN 1-15
B-2920 Kalmthout

Tel.: 00 32 (0)3 620 20 20
Fax: 00 32 (0)3 666 48 94
www.vermeiren.com

**B**

Naam/Nom/Name
Name/Nome ____________

Adres/Adresse/Address
Adresse/Indrizzo ____________

Woonplaats/Domicile/Home
Wohnort/Citta ____________

E-mail ____________

Artikel/Article/Article
Artikel/Articolo ____________

Reeks nr./N° de série/Serie nr.
Serien-Nr./No. di serie ____________

Aankoopdatum/Date d'achat/Date of purchase
Kaufdatum/Data di acquisto ____________

Stempel verkoper/Timbre du vendeur
Dealer stamp/Händlerstempel
Timbro del rivenditore

**A**

Naam/Nom/Name
Name/Nome ____________

Adres/Adresse/Address
Adresse/Indrizzo ____________

Woonplaats/Domicile/Home
Wohnort/Citta ____________

E-mail ____________

Artikel/Article/Article
Artikel/Articolo ____________

Reeks nr./N° de série/Serie nr.
Serien-Nr./No. di serie ____________

Aankoopdatum/Date d'achat/Date of purchase
Kaufdatum/Data di acquisto ____________

Stempel verkoper/Timbre du vendeur
Dealer stamp/Händlerstempel
Timbro del rivenditore

## NEDERLANDS

### CONTRACTUELE GARANTIE

Op de manuele rolstoelen geven wij 5 jaar, lichtgewicht rolstoelen 4 jaar. Op de elektronische rolstoelen, driewielers, bedden en andere producten : 2 jaar waarborg op constructie - of materiaalfouten (batterijen 6 maanden). Op multipositie rolstoelen geven we 3 jaar waarborg. Deze garantie is uitdrukkelijk beperkt tot de vervanging van defecte stukken of onderdelen.

### TOEPASSINGSVOORWAARDEN

Om aanspraak te kunnen maken op de waarbord, bezorgt u het garantiecertificaat dat u heeft bewaard, aan uw Vermeiren dealer. De waarborg is enkel geldig in de zetel van de onderneming.

### UITZONDERINGEN

Deze garantie is niet van toepassing in geval van:

- schade te wijten aan het verkeerd gebruik van de rolstoel,
- beschadiging tijdens het transport,
- een val of een ongeval
- een demontage, wijziging of herstelling uitgevoerd buiten onze firma,
- normale slijtage van de rolstoel,
- niet inzenden van de garantiestrook.

## FRANCAIS

### GARANTIE CONTRACTUELLE

Les fauteuils manuels standard sont garantis 5 ans, les fauteuils ultra légers 4 ans. Les fauteuils électroniques, tricycles, lits et d'autres produits: 2 ans contre tous vices de construction ou de matériaux (batteries 6 mois). Fauteuils multiposition 3 ans. Cette garantie est expressément limitée au remplacement des éléments ou pièces détachées reconnues défectueuses.

### CONDITIONS D'APPLICATION

Pour prétendre à cette garantie, il faut présenter le certificat de garantie que vous avez conservé à votre distributeur Vermeiren. La garantie est uniquement valable au siège de la société.

### RESERVES

Cette garantie ne pourra être appliquée en cas de:

- dommage dû à la mauvaise utilisation du fauteuil,
- endommagement pendant le transport,
- accident ou chute,
- démontage, modification ou réparation fait en dehors de notre société,
- usure normale du fauteuil,
- non retour du coupon de garantie.

## ENGLISH

### CONTRACTUAL WARRANTY

We offer 5 years of warranty on standard wheelchairs, lightweight wheelchairs 4 years. Electronic wheelchairs, tricycles, beds and other products: 2 years (batteries 6 months) and multiposition wheelchairs 3 years. This warranty is limited to the replacement of defective or spare parts.

### APPLICATION CONDITIONS

In order to claim tis warranty, part "B" of this card has to be given to your official Vermerien dealer. The warranty is only valid when parts are replaced by Vermeiren in Belgium.

### EXCEPTIONS

This warranty is not valid in case of:

- damage due to incorrect usage of the wheelchair,
- damage during transport,
- involvement in an accident,
- a dismount, modification or repair carried outside of our company and/or official Vermeiren dealership,
- normal wear of the wheelchair,
- non-return of the warranty card

## DEUTSCH

### GARANTIEERKLÄRUNG

Wir garantieren, dass für unsere Rollstühle hochwertige Produkte verwendet werden, die in sorgfältiger Verarbeitung nach dem neuesten Stand der Technik montiert werden. Bevor Ihr Rollstuhl unser Werk verlassen hat, wurde er einer eingehenden Endkontrolle unterzogen, um auch letzte, eventuell vorhandene Mängel aufzuspüren.

Auf Standardrollstühle gewähren wir eine Garantie von 5 Jahren, auf Leichtgewichtrollstühle 4 Jahre, auf elektronische Rollstühle, Dreiräder, Betten und andere Produkte: 2 Jahre (Batterien 6 Monate), auf Multifunktionsrollstühle 3 Jahre.
In dieser Garantie eingeschlossen sind alle Mängel, die auf einen Produkt- oder Verarbeitungsfehler zurückzuführen sind, Dieser Garantie unterliegen keine Schäden aus unsachgemäßer Benutzung. Ebenfalls sind Verschleißteile von der Garantie ausgenommen.

Sollte einmal der Fall eingetreten sein, dass Sie aus berechtigtem Grunde mit Ihrem Rollstuhl unzufrieden sind, so wenden Sie sich bitte unverzüglich an Ihren Fachhändler. Er wird sich in enger Zusammenarbeit mit uns darum bemühen, eine für Sie zufriedenstellende Lösung zu finden.






N.V. VERMEIREN N.V.
Vermeirenplein 1/15
B-2920 Kalmthout
BELGIUM




**A**

- terugsturen binnen de 8 dagen na aankoop of registreer uw product via onze website, **http://www.vermeiren.be/registration**
- à renvoyer dans les 8 jours après achat ou régistrer votre produit sur notre site, **http://www.vermeiren.be/registration**
- please return within 8 days of date of purchase or register your product at our website, **http://www.vermeiren.be/registration**
- zurückschicken innerhalb von 8 Tagen nach kauf oder registrieren Sie Ihr Produkt auf unserer website, **http://www.vermeiren.be/registration**
- da restituire entro 8 giorni dalla data di acquisto o registri il vostro prodotto al nostro web site, **http://www.vermeiren.be/registration**

**B**

- in geval van herstelling, kaart "B" bijvoegen.
- en cas de réparation, veuillez ajouter la carete "B".
- in case of repair, please add part "B".
- im Falle einer Reparatur, Karte "B" beifügen
- in case di riparazione, rispediteci la carta "B".

## SERVICE

Le scooter a été contrôlé:

| | |
|---|---|
| Cachet du revendeur :<br><br>Datum: | Cachet du revendeur :<br><br>Datum: |
| Cachet du revendeur :<br><br>Datum: | Cachet du revendeur :<br><br>Datum: |
| Cachet du revendeur :<br><br>Datum: | Cachet du revendeur :<br><br>Datum: |
| Cachet du revendeur :<br><br>Datum: | Cachet du revendeur :<br><br>Datum: |
| Cachet du revendeur :<br><br>Datum: | Cachet du revendeur :<br><br>Datum: |

- Les listes des contrôles à effectuer lors des entretiens de même que toute autre information technique sont disponibles auprès de nos filiales. Pour de plus amples informations, consultez le site: www.vermeiren.fr.

## Belgique

N.V. Vermeiren N.V.
Vermeirenplein 1 / 15
B-2920 Kalmthout
Tel: +32(0)3 620 20 20
Fax: +32(0)3 666 48 94
website: www.vermeiren.be
e-mail: info@vermeiren.be

## Allemagne

Vermeiren Deutschland GmbH
Wahlerstraße 12 a
D-40472 Düsseldorf
Tel: +49(0)211 94 27 90
Fax: +49(0)211 65 36 00
website: www.vermeiren.de
e-mail: info@vermeiren.de

## France

Vermeiren France S.A.
Z. I., 5, Rue d´Ennevelin
F-59710 Avelin
Tel: +33(0)3 28 55 07 98
Fax: +33(0)3 20 90 28 89
website: www.vermeiren.fr
e-mail: info@vermeiren.fr

## Autriche

L. Vermeiren Ges. mbH
Winetzhammerstraße 10
A-4030 Linz
Tel: +43(0)732 37 13 66
Fax: +43(0)732 37 13 69
website: www.vermeiren.at
e-mail: info@vermeiren.at

## Italie

Reatime S.R.L.
Viale delle Industrie 5
I-20020 Arese MI
Tel: +39 02 99 77 07
Fax: +39 02 93 58 56 17
website: www.reatime.it
e-mail: info@reatime.it

## Suisse

Vermeiren Suisse S.A.
Hühnerhubelstraße 59
CH-3123 Belp
Tel: +41(0)31 818 40 95
Fax: +41(0)31 818 40 98
website: www.vermeiren.ch
e-mail: info@vermeiren.ch

## Pologne

Vermeiren Polska Sp. z o.o
ul. Łączna 1
PL-55-100 Trzebnica
Tel: +48(0)71 387 42 00
Fax: +48(0)71 387 05 74
website: www.vermeiren.pl
e-mail: info@vermeiren.pl

## Espagne / Portugal

Vermeiren Iberica, S.L.
Carratera de Cartellà, Km 0,5
Sant Gregori Parc Industrial Edifici A
17150 Sant Gregori (Girona)
Tel: +34 972 42 84 33
Fax: +34 972 40 50 54
website: www.vermeiren.es
e-mail: info@vermeiren.es

## République tchèque

Vermeiren ČR S.R.O.
Nadrazni 132
702 00 Ostrava 1
Tel: +420 596 133 923
Fax: +420 596 133 277
website: www.vermeiren.cz
e-mail: info@vermeiren.cz

R.E.: N.V. Vermeiren N.V., Vermeirenplein 1/15 - 2920 Kalmthout - Belgique – 2014-03- Mode d'emploi Venus 3, Venus 4-vA